



**ADVISOR<sup>®</sup>**

**CD 4402S1**

**Guide de  
l'utilisateur**

**Version logiciel: V6-A-GU**

**ARITECH BELGIUM  
EXCELSIORLAAN 45  
1930 ZAVENTEM  
TEL : 32-(0)2-715.89.30**

#### COPYRIGHT

© SLC Europe & Africa 1997. Tous droits réservés. Toute reproduction, transmission ou enregistrement du présent document, même partiellement, par quelque procédé que ce soit, est interdite sans l'autorisation écrite préalable de SLC Europe & Africa.

#### LIMITES DE RESPONSABILITE

SLC Europe & Africa décline tout engagement ou garantie quant au contenu du présent document, et notamment toute garantie implicite d'aptitude à la commercialisation ou de conformité à un quelconque objectif. Par ailleurs, SLC Europe & Africa se réserve le droit de modifier la présente publication et son contenu, sans obligation d'en avertir quiconque.

# SOMMAIRE

<b>INTRODUCTION.....</b>	<b>4</b>
<b>UTILISATION DU CLAVIER.....</b>	<b>5</b>
Le clavier CD 3008, CD 3009, CD 3048 et CD 3049.....	5
L'affichage.....	6
<b>UTILISATION DU CD44 .....</b>	<b>8</b>
Armement d'un système.....	8
Armement d'un système avec zones ouvertes .....	9
Désarmement d'un système .....	10
Désarmement d'un système après une alarme.....	11
<b>UTILISATEURS .....</b>	<b>13</b>
<b>CHARGEMENT/DÉCHARGEMENT SUR LE CD44.....</b>	<b>15</b>
<b>TABLEAU SCHEMATIQUE DES LISTES D'OPTIONS .....</b>	<b>16</b>
Liste d'options de la serie CD44.....	16
Organigramme d'utilisation.....	18
<b>NOTES .....</b>	<b>20</b>

# INTRODUCTION

Aritech vous remercie d'avoir choisi ce système de sécurité qui vous donnera satisfaction durant de longues années, pour autant qu'il soit correctement utilisé et entretenu.

Ce manuel s'adresse aux personnes appelées à utiliser quotidiennement les appareils de la série ARITECH CD44. Le but de ce manuel est de permettre à l'utilisateur d'y retrouver les manipulations quotidiennes.

Le CD44 est un système de signalement d'effractions qui détecte les intrusions et tentatives d'intrusion à l'aide de détecteurs, contacts magnétiques, etc. qui déclenche une alarme en réponse.

Ce manuel utilise des symboles pour indiquer que vous devez effectuer une opération au clavier ou que le système émet un signal sonore. Voici quelques exemples de ces symboles:



code + ✓

Ce symbole indique que vous devez effectuer une opération au clavier. Les données à introduire figurent à droite du symbole. Dans cet exemple, vous devez introduire votre code et confirmer en appuyant sur la touche Accepte (✓).



**Biiiiip**

Ce symbole indique que le buzzer d'un commutateur à clé ou du clavier émet un signal sonore prolongé. Le signal peut également être bref, le texte devenant alors '**Bip bip**'.

La programmation de votre installation prévoit un temps de sortie et un temps d'entrée. Il s'agit de durées réglées au préalable représentant le délai prévu pour entrer et sortir du bâtiment selon des itinéraires bien précis, sans déclencher d'alarme. Assurez-vous de bien connaître ces itinéraires.

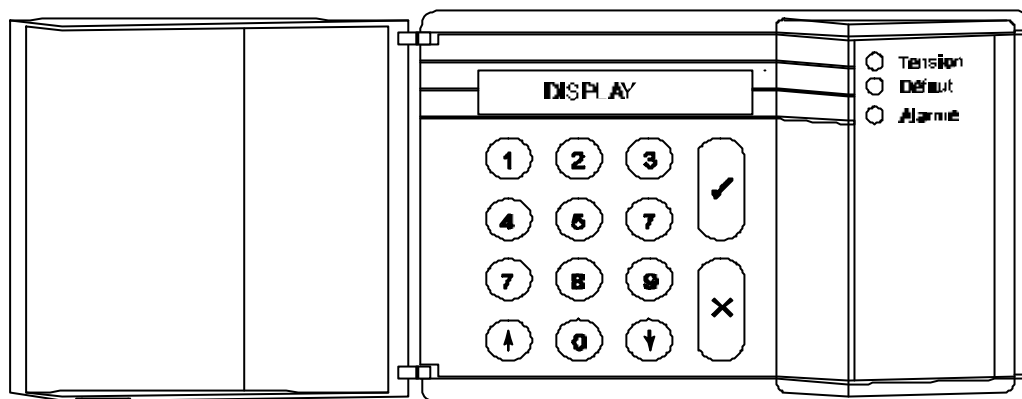
Temps d'entrée 1 : \_\_\_\_\_ secondes

Temps de sortie : \_\_\_\_\_ secondes

Temps d'entrée 2 : \_\_\_\_\_ secondes

# UTILISATION DU CLAVIER

## LE CLAVIER CD 3008, CD 3009, CD 3048 ET CD 3049



### LES TOUCHES

**Touche 0 à 9** Ces touches vous permettent d'introduire votre code. Commencez toujours par le zéro (0) puis tapez votre code. Une fois votre code introduit, vous ne pouvez effectuer que les opérations attribuées à ce code.

Les possibilités attribuées à un code peuvent être modifiées par l'installateur et l'utilisateur principal.

**Touche ↑** Cette touche vous permet de revenir en arrière dans une liste d'options. Durant la mise en marche, elle vous permet d'exclure des zones. Si il y a un curseur vous le déplacez vers la gauche à l'aide de cette touche.

Voir **Touches spéciales**.

**Touche ↓** Cette touche possède plusieurs fonctions. Elle vous permet notamment de progresser dans une liste d'options. Si il y a un curseur vous le déplacez vers la droite à l'aide de cette touche.

Pour les autres possibilités, voir **Touches spéciales**.

**Touche ✓** Cette touche est comparable à une touche de **confirmation**. Elle vous permet de confirmer l'exécution de l'option affichée.

**Touche X** Il s'agit de la touche **Rejet**. Elle vous permet d'indiquer que vous ne voulez pas modifier l'option affichée ou que vous souhaitez quitter la liste d'options.

### TOUCHES SPECIALES

Les combinaisons de touches qui suivent peuvent être programmées par l'installateur. Elles ne sont pas nécessairement actives dans votre installation.

**Touche ↑↓** Appuyez simultanément sur ces deux touches pour activer une alarme attaque. Il est possible de communiquer cette alarme à la centrale de surveillance et d'activer les sirènes et le flash.

**Touche ↓↓** Appuyez à deux reprises sur la touche '↓' pour voir quelles zones sont encore ouvertes. Toutes les zones ouvertes s'afficheront ou le message '**Toutes fermées**' s'affichera.

**Touche ↑↑** Appuyez à deux reprises sur la touche '↑' pour voir quelles zones sont exclues. Toutes les zones exclues s'afficheront ou le message '**Pas d'exclusion**' s'affichera.

---

## CARACTERES

---

Il est possible de créer ou de modifier un nom d'utilisateur en utilisant les touches pour taper les caractères. Si l'on dispose d'un curseur, on peut sélectionner un caractère en appuyant sur une touche le nombre de fois indiqué dans le tableau ci-dessous. Les touches fléchées permettent de déplacer le curseur. Une fois le nom complet, appuyez sur la touche "Oui" pour le mémoriser.

Touche	Nombre d'appuis sur la touche										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	1	a	â	à	b	c	ç	A	B	C	Ç
2	2	d	e	è	é	ê	f	D	E	F	
3	3	g	h	i	î	í	î	G	H	I	
4	4	j	k	l	J	K	L				
5	5	m	n	o	ö	M	N	O			
6	6	p	q	r	P	Q	R				
7	7	s	t	u	û	S	T	U			
8	8	v	w	x	V	W	X				
9	9	y	z	Z	:	/					
0	0		,	.	'	(	)				

(Note du controleur: Voir dans le manuel de programmation pour CD44).

---

## LES LED

---

<b>LED verte</b>	<i>Tension</i>	Le système est sous tension. Si la LED verte reste longtemps éteinte, vérifiez dans l'armoire électrique si le fusible n'a pas sauté. Si vous ne parvenez pas à supprimer la défaillance, contactez votre installateur afin qu'il puisse l'examiner.
<b>LED jaune</b>	<i>Défaut</i>	La LED jaune allumée signale un défaut dans la centrale. L'affichage indique de quel défaut il s'agit. Prenez contact avec l'installateur. Défauts pouvant survenir: <ul style="list-style-type: none"><li>◆ Défaillance batterie (<b>le système ne peut plus être armé</b>)</li><li>◆ Fusible sauté</li><li>◆ Défaut de ligne (si un transmetteur téléphonique est raccordé)</li><li>◆ Défaut clavier à distance (problème au niveau de claviers)</li><li>◆ Défaut EEPROM (problème au niveau du système)</li></ul>
<b>LED rouge</b>	<i>Alarme</i>	La LED rouge s'allume lorsque le système se trouve en état d'alarme. Le flash et les sirènes peuvent également être activés. Si un transmetteur téléphonique est raccordé, une alarme sera transmise à la centrale de surveillance. Si vous introduisez votre code, le système s'arrête, de même que le flash et les sirènes, et la centrale de surveillance reçoit un message lui signalant l'arrêt de l'alarme  Si vous perturbez une zone d'alarme durant le temps de sortie, la LED rouge s'allumera également, mais les sirènes (sauf la sirène intérieure) et le transmetteur téléphonique ne seront pas activés.

---

## L'AFFICHAGE

---

L'écran est l'interface entre vous et le système de protection. Il affiche des messages en français qui indiquent où et quand des dérangements ou des alarmes sont survenus. Le texte affiché peut également se présenter sous forme d'une liste d'options, où vous pouvez choisir une série d'opérations.

Exemples de textes susceptibles d'apparaître :

**Lu 04 Mar 11:21**

Lorsque la protection est inactive, le système indique la date et l'heure. Ce texte peut être remplacé par un autre, au choix, moyennant programmation par l'installateur.

Lorsque le groupe est configuré pour montrer l'état, les textes suivants apparaissent:

Système unique	Status
Système désarmé	Système désarmés
Sortir de Suite (ou=1=)	Système s'arme
Système armé (ou [1])	Système complètement armé
Système partiel (ou {1})	Système partiellement armé
Système Alarme (ou 1)	Système en alarme

**Mise en Marche ?**

Vous avez introduit un code. Comme votre code offre différentes possibilités, vous arrivez dans le premier menu (dans cet exemple le menu d'armement). Au départ d'ici vous pouvez accepter (✓) pour continuer l'armement ou continuer sur un autre menu. A la fin de ce manuel, vous trouverez un résumé de tous ces menus.

**Appel Ingénieur**

Le système répond aux normes UPEA. Cela signifie qu'après une alarme d'autoprotection, on ne peut plus réarmer. Il faut contacter au plus vite votre installateur, afin qu'il procède à une remise à zéro.

Il se peut que votre écran n'affiche pas ces messages. Ce système de protection comporte de nombreuses possibilités pour ne montrer à l'utilisateur que les messages qu'il souhaite ou qui relèvent de sa compétence.

# UTILISATION DU CD44

Ce chapitre explique comment armer et désarmer un système d'alarme.

En armant le système, vous activez la protection : toute tentative d'intrusion déclenchera une alarme. La sirène retentira et, le cas échéant, un message sera transmis par téléphone.

Le système peut être armé de plusieurs manières. Un armement complet protège le bâtiment entier. C'est le mode que l'on choisit généralement lorsque l'on quitte les lieux. Vous pouvez aussi ne protéger qu'une partie du bâtiment, par exemple, le soir, lorsque vous vous retirez dans votre chambre et que vous souhaitez protéger les autres pièces. Pour plus de détails, consultez votre installateur.

En fonction de la programmation, il n'est peut-être pas nécessaire de passer par toutes les étapes ci-dessous. Très souvent, il ne faudra pas appuyer sur "Oui".

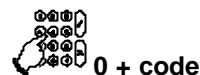
## ARMEMENT D'UN SYSTÈME

Avant de pouvoir armer le système, toutes les zones d'intrusion doivent être fermées. Si une zone du bâtiment est "ouverte" (portes, fenêtres, etc. mal fermées), vous ne serez pas en mesure d'armer la zone en question et le message "**Zone(s) Ouverte(s)**" s'affichera à l'écran. Les zones concernées apparaîtront également à l'écran. L'exemple ci-dessous décrit la situation où l'installation comporte plusieurs attributs et que l'utilisateur doit effectuer plusieurs opérations. Pour les utilisateurs d'une installation de type armement/désarmement seul, des renvois ont été conçus pour faciliter la lecture

1. Placez-vous devant le clavier. La date et l'heure sont affichées, ou l'état de l'installation.
2. Tapez "0" suivi de votre code.
3. Chaque touche sur laquelle vous appuyez fait apparaître un "\*" sur l'affichage. Le "0" vous permet de corriger une erreur éventuelle.
4. Si vous possédez un code étendu, un menu apparaîtra sur l'affichage. Dans le cas contraire, passez au point 8.
5. Pour armer l'installation, appuyez sur la touche "Oui".
6. Si vous souhaitez armer le système dans son entièreté, continuez la procédure. Il est également possible de n'armer qu'une partie. Reportez-vous à l'organigramme d'utilisation à l'arrière de ce manuel.
7. Appuyez une nouvelle fois sur la touche "Oui" pour entamer l'armement.
8. Si vous possédez l'attribut d'exclusion, vous avez trois secondes pour appuyer sur la touche '↑', pour exclure des zones éventuelles. Reportez-vous au point "Armement d'un système avec zones ouvertes"). Dans le cas contraire, ne faites rien à ce niveau.  
  
Si vous ne possédez pas l'attribut d'exclusion, passez au point 9.
9. Le système est en cours d'armement.

Lu 07 Mar 19:07

Système désarmé



Taper code \*\*\*\*

Mise en marche ?



Marche normale ?



Marche normale ↑

Système Armé



10. Le buzzer se met à retentir. Vous devez quitter la zone protégée.



**Biiiiip**

11. Vous devez à présent quitter la zone protégée. Si vous ne le pouvez pas, appuyez sur “0” et tapez votre code pour interrompre la procédure d’armement.

Sortir de Suite

12. Si le système ne peut pas être armé, le message “Zone(s) Ouverte(s)” s’affiche. Quittez et recommencez la procédure.

Zone(s) Ouverte(s)

13. Le système est à présent armé.

Système Armé

Dans certains cas, la date et l’heure s’affichent.

Lu 07 Mar 19:08

---

## ARMEMENT D’UN SYSTÈME AVEC ZONES OUVERTES

---

Il se peut que durant la mise en marche, le message “**Zone(s) Ouverte(s)**” s’affiche, ainsi qu’une liste des zones qui ne sont pas encore fermées. Vous serez parfois dans l’impossibilité de fermer une zone ouverte en raison, par exemple d’une serrure ou d’un contact magnétique fonctionnant mal. Vous pouvez exclure ces zones du système.

**N’utilisez l’attribut d’exclusion qu’en cas d’absolue nécessité**, car cette opération crée un point faible dans votre système de protection. Lorsque le système sera désarmé (mis à l’arrêt), l’écran affichera toutes les zones exclues après le message ‘**Infos Mémorisées**’. A ce moment, toutes les exclusions sont annulées de sorte que vous ne puissiez en oublier une par inadvertance.

L’exemple ci-dessous décrit la situation d’une installation de type armement/désarmement seul avec attribut d’exclusion.

1. Placez-vous devant le clavier. La date et l’heure sont affichées, ou l’état de l’installation.

Lu 07 Mar 19:07

2. Tapez “0” suivi de votre code.

Système désarmé



0 + code

3. Chaque touche sur laquelle vous appuyez fait apparaître un “\*” sur l’affichage. Le “0” vous permet de corriger une erreur éventuelle.

Taper Code \*\*\*\*

4. Comme vous ne possédez pas d’autres attributs,

Mise en Marche?

le système se met en marche immédiatement.

Marche normale?

5. Vous pouvez exclure les touches souhaitées en appuyant sur la touche ‘↑’. Vous pouvez le faire jusqu’au moment où le message ‘**System In Orde**’ s’affiche. Si vous appuyez sur la touche dans les trois secondes, la procédure se poursuit à partir du point 8.

Marche normale ↑

Dans la négative, la procédure se poursuit normalement.

6. Le système procède à la mise en marche...

Système Armement.

... mais détecte des zones ouvertes, qu’il signale ici.

Zone(s) ouverte(s)

Dans cet exemple, la zone 3 in du hall n’est pas fermée. Elle peut être exclue..

03 Hall

7. Appuyez sur la touche ‘-’ pour accéder au menu d’exclusion.



-

8. Le message **“Pas d'exclusion”** signifie qu'aucune zone n'est exclue à ce moment. Le message **“Zones Exclues”** est suivi de la liste des zones exclues.

Pas d'exclusion

9. Appuyez sur la touche **“3”** pour exclure la zone 3.



10. Le système confirme votre choix,

ExclusionZone 3

et s'efforce d'exclure la zone. Le message **‘Impossible. Exclure’** signifie que la zone en question ne peut pas être exclue.

Exclusion...

11. Le système affiche le nom de la zone exclue

03 Hall

12. A la suite du message **‘Zones Exclues’**, le système affiche toutes les zones qui ont été exclues. Après un certain temps, le système poursuit la procédure entamée (point 14).

Zones Exclues

Pour annuler une exclusion, tapez une nouvelle fois le numéro de la zone concernée. Le message **“Désélection ...”** s'affiche, avec le nom de la zone, le tout suivi de la liste des zones exclues. Le message **“Pas d'exclusion”** signifie qu'il n'y a plus de zone exclue.

13. Appuyez sur la touche **“Oui”** pour poursuivre immédiatement..



14. Si la mise en marche est impossible, le système affiche à nouveau le message **“Zone(s) Ouverte(s)”**. Dans ce cas, procédez comme expliqué aux points 7 et suivants.

Système Armement

15. Le buzzer se met à retentir.



Biiiiip

16. Vous devez à présent quitter la zone protégée. Si vous ne le pouvez pas, appuyez sur **“0”** et tapez votre code pour interrompre la procédure d'armement.

Sortir de Suite

17. Le système est à présent armé.

Système Armé

L'heure et la date s'affichent .

Lu 07 Mar 19:08

---

## DÉSARMEMENT D'UN SYSTÈME

---

Si le système est armé et que l'on pénètre à l'intérieur du bâtiment, le buzzer se mettra à retentir par intermittence (si programmé) afin d'indiquer que le temps d'entrée a commencé. Tant que ce signal retentit, vous ne pouvez pas accéder à d'autres parties du système. Si vous le faites malgré tout, vous déclencherez aussitôt une alarme. Pendant ce temps d'entrée, vous pouvez désarmer le système avec votre code.

1. Le temps d'entrée débute dès que vous ouvrez la porte d'entrée ou que vous pénétrez dans la zone d'accès. Tant que le buzzer retentit, vous pouvez désarmer le système sans déclencher d'alarme. L'afficheur s'allume dès que le buzzer retentit,.



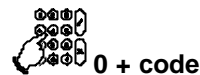
Bip  
Bip

2. Placez-vous devant le clavier. La date et l'heure sont affichées, ou l'état de l'installation.

Lu 07 Mar 19:07

Système Armé

3. Tapez "0", suivi de votre code.
4. Chaque touche sur laquelle vous appuyez fait apparaître un "\*" sur l'affichage. Le "0" vous permet de corriger une erreur éventuelle.
5. Le système sera désarmé.
6. Si vous possédez plusieurs attributs, vous pouvez effectuer d'autres opérations sans devoir donner une nouvelle fois votre code. Si vous ne le souhaitez pas, vous devez Quitter.
7. Appuyez sur la touche "Oui" pour confirmer que vous souhaitez quitter.
8. Le système est à présent désarmé..



Taper Code \*\*\*\*

Mise à l'arrêt?

Terminé ?



System désarmé

Lu 07 Mar 19:08

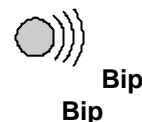
Dans certains cas, la date et l'heure s'affichent..

## DÉSARMEMENT D'UN SYSTÈME APRÈS UNE ALARME

En cas d'alarme dans le système, la sirène et le flash sont activés. Une procédure de transmission de l'événement est lancée via la ligne téléphonique vers la centrale de surveillance - pour autant que votre système soit pourvu de cet attribut. Si vous pénétrez dans le bâtiment après une alarme, il se peut que la sirène se soit déjà arrêtée, dans la mesure où elle aura été programmée de la sorte. Mais la LED rouge sera allumée. Ainsi, plusieurs alarmes peuvent être signalées par la sirène.

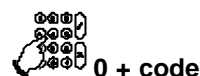
Si vous activez une alarme par inadvertance, téléphonez immédiatement à la centrale de surveillance pour prévenir qu'il n'est pas nécessaire d'intervenir.

1. Le temps d'entrée dès que vous ouvrez la porte d'entrée ou que vous pénétrez dans la zone d'accès. Tant que le buzzer retentit, vous pouvez désarmer le système sans déclencher d'alarme. L'affichage s'allume dès que le buzzer retentit. La LED rouge du clavier s'allume.
2. Placez-vous devant le clavier. La date et l'heure sont affichées, ou l'état de l'installation.
3. Tapez "0", suivi de votre code..
4. Chaque touche sur laquelle vous appuyez fait apparaître un "\*" sur l'affichage. Le "0" vous permet de corriger une erreur éventuelle.
5. Le système est mis à l'arrêt. La LED rouge s'éteint, ainsi que les sirènes qui retentiraient encore.
6. Des événements se sont produits pendant la période où le système était armé. Le système affiche à présent la liste de toutes les défaillances et alarmes, avec la date et l'heure où elles se sont produites.
7. Dans cet exemple, il y a une tentative d'intrusion à la zone 6, c.-à-d. la porte arrière, l'alarme a eu lieu le lundi 4 mars, à 23 h 33.



Lu 07 Mar 19:07

Système Alarme



Taper Code \*\*\*\*

Mise à l'arrêt

Infos Mémoires

06 Effraction

06 Porte arrière

Lu 04 Mar 23:33 G1

Le système affichera ensuite, pendant 60 secondes, les alarmes ou défaillances éventuelles qui ont pu se produire.

Infos Mémorisées

8. Appuyez sur la touche "Oui" pour confirmer l'alarme intrusion.



9. Si vous possédez plusieurs attributs, vous pouvez effectuer d'autres opérations sans devoir donner une nouvelle fois votre code. Si vous ne le souhaitez pas, vous devez Quitter.

Terminé ?

10. Appuyez sur la touche "Oui" pour confirmer que vous souhaitez quitter.



11. Le système est à présent désarmé.

Système désarmé

Dans certains cas, la date et l'heure s'affichent..

Lu 07 Mar 19:08

**NOTEZ LA DÉFAILLANCE OU L'ALARME DANS VOTRE JOURNAL DE BORD !**

# UTILISATEURS

Si vous disposez de l'attribut "Ct", vous pouvez modifier les codes et/ou attributs des utilisateurs existants. Si vous disposez en outre de l'attribut "Mg", vous pouvez créer de nouveaux utilisateurs ou effacer des existants. L'attribut "Cc" autorise l'utilisateur à effacer son seul code personnel. Reportez-vous au point "Tableau schématique des listes d'options".


Le code, le nom et les attributs de chaque utilisateur sont des informations qu'il faut introduire dans le système. Le nom est facultatif. Voir en page 6 comment introduire un nom.

Le nombre total de codes utilisateurs est de 8.

- Placez-vous devant le clavier. La date et l'heure sont affichées, ou l'état de l'installation.
- Tapez "0", suivi de votre code.
- Chaque touche sur laquelle vous appuyez fait apparaître un "\*" sur l'affichage. Le "0" vous permet de corriger une erreur éventuelle.
- Comme vous disposez de plusieurs attributs (par ex. pour modifier un code), le menu de mise en marche s'affiche d'abord.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche "-" "... jusqu'à afficher le menu de changement de code.
- Appuyez sur la touche "Oui" pour accéder à ce menu.
- Vous pouvez changer votre code personnel après avoir appuyé sur la touche "Oui". Passez ensuite au point 14.
- Appuyez une nouvelle fois sur "-" " si vous souhaitez changer le code d'autres utilisateurs.
- Appuyez sur la touche "Oui" pour accéder à ce menu.
- Vous pouvez à présent apporter les modifications pour le premier utilisateur après avoir appuyé sur la touche "Oui".
- Pour l'exemple, nous allons modifier le deuxième utilisateur. Pour cela, appuyez sur la touche "-" ".
- Le système affiche les utilisateurs actifs. Ce code n'est pas encore utilisé.
- Appuyez sur la touche "Oui" pour créer le code.
- Si le code ne doit pas être modifié, on peut appuyer sur la touche "-" " pour changer les attributs. Passez alors au point 20. A ce stade, appuyez sur la touche "Oui" pour effacer le code.
- Un code se compose au minimum de 4 chiffres, au maximum de 6. Attention, **LE "0" EST INTERDIT**. Une étoile "\*" s'affiche pour chaque chiffre introduit.

Lu 04 Mar 19:07

Système désarmé

 0 + code

Taper Code \*\*\*\*

Mise en marche ?

 -

Change codes

 ✓

Change code

 -

Code/Attributs

 ✓

Code 01 Utilisé




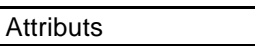

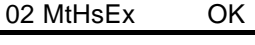
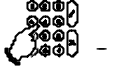





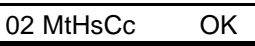


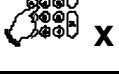
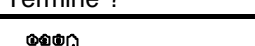
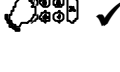
 -

Code 02 Inutilisé

 ✓

Nouv. Code \_

Nouv. Code \*\*\* \_

17. Appuyez sur la touche "Oui" pour confirmer le code 
18. Pour éviter toute erreur, le système demande d'introduire une deuxième fois la combinaison choisie à la suite du message "Verifier". Si vous introduisez un code existant, le système affiche "Erreur" dès la première introduction. Tapez un autre code. 
19. Appuyez sur la touche "Oui" pour confirmer le code 
20. Vous accédez automatiquement au menu des attributs. 
21. Appuyez sur "Oui" pour confirmer l'accès. 
22. Le chiffre 2 indique que vous êtes en train de programmer le deuxième utilisateur. Le système affiche à la suite la liste de ses attributs actuels. "OK" clignote, signalant que les attributs peuvent être modifiés. 
23. A l'aide de la touche "-", vous pouvez appeler un à un les attributs, qui s'affichent à la place du "OK" clignotant. 
24. Cherchez l'attribut "Ex" (Reportez-vous à page 16 pour tous les attributs). 
25. Lorsque vous appuyez sur la touche "Oui" ... 
26. l'attribut "Ex" disparaît de la liste affichée et "OK" se remet à clignoter 
27. Répétez l'opération à partir du point 23 pour sélectionner d'autres attributs, par ex. "Cc". 
28. A présent, lorsque vous appuyez sur la touche "Oui", 
29. l'attribut "We" s'affiche sur la liste et "OK" se remet à clignoter. 
30. Appuyez une dernière fois sur la touche "Oui" pour mémoriser toutes les données. 
31. Le système revient au point 13. Le code ... est à présent 'Utiliser'. 
32. Appuyez plusieurs fois sur la touche "Non", 
33. jusqu'à ce que vous puissiez terminer. 
34. Appuyez sur la touche "Oui" pour confirmer que vous souhaitez terminer. 

# CHARGEMENT/DÉCHARGEMENT SUR LE CD44

La série CD44 permet à l'installateur de contrôler, de modifier ou de programmer l'installation à distance. Le déchargement et le téléchargement constituent des instruments rapides et pratiques pour identifier et résoudre facilement d'éventuels problèmes.

Comment établir une liaison:

1. En introduisant un code de téléchargement. Il s'agit d'un code que vous pouvez introduire lorsque l'écran affiche la date et l'heure. Si le code est correct, le message "**O.K.**" s'affichera à l'écran, puis le transmetteur téléphonera à votre installateur et établira une liaison.

Une fois la liaison établie, l'écran affiche le message "**U/D marche**". A partir de ce moment, vous ne pouvez plus effectuer d'opérations sur votre système jusqu'à ce que la date et l'heure réapparaissent.

Les possibilités de déchargement et de téléchargement doivent être définies par l'installateur lors de la programmation.

# TABLEAU SCHEMATIQUE DES LISTES D'OPTIONS

Le tableau ci-après fournit une liste des options disponibles sur les centrales d'alarme CD44. Elle indique également les touches du clavier à utiliser pour accéder à ces options..

Les symboles employés pour représenter ces touches sont les suivants:

✓ Accepte                      X Rejet                      ↓ Vers le bas                      ↑ Vers le haut

---

## LISTE D'OPTIONS DE LA SERIE CD44

---

Ce système comporte sept options de menu principales. Selon la programmation effectuée, votre code peut vous donner accès à tout ou partie des ces options. Si vous souhaitez avoir accès à d'autres options que celles qui vous sont autorisées pour l'instant, prenez contact avec votre installateur.

Les options suivantes vous permettent d'effectuer les opérations décrites:

Option du menu	Fonction de l'option
1. Mise en Marche?	Ce menu comporte cinq sous-options, qui vous permettent d'effectuer différentes opérations: <ul style="list-style-type: none"><li>• Marche Normale? Arme le système</li><li>• Marche Partielle? Arme partiellement le système avec exclusion automatique de zones. Ces zones sont programmées par l'installateur.</li><li>• Marche (ssBuzzer) Arme le système sans le temps de sortie</li><li>• Marche Forcée Arme le système en excluant toutes les "Zones Ouvertes"</li><li>• Retour Retour menu précédent</li></ul>
2. Exclure	Exclure des zones ouvertes
3. Menu cari/sirène	Tester les zones, les sirènes intérieures/extérieures et activer/désactiver le carillon
4. Journal Ingé H/D	Liste détaillée de tous les événements, modifier heure et date
5. Changement Codes	Modifier votre propre code ou, si programmé, tous les codes et noms d'utilisateurs
6. Journal Opérateur	Liste des derniers événements du système auquel vous avez accès. Elle disparaît lors de l'armement suivant
7. Terminé?	Quitter le système. Si vous n'acceptez pas ceci, vous restez connecté pendant 30 secondes.

Si vous introduisez ou modifiez un code n'oubliez pas que chaque code peut avoir un autre niveau d'entrée. Ce niveau est déterminé en attribuant des options aux codes. Ces options et leurs possibilités sont présentés dans le tableau suivant.

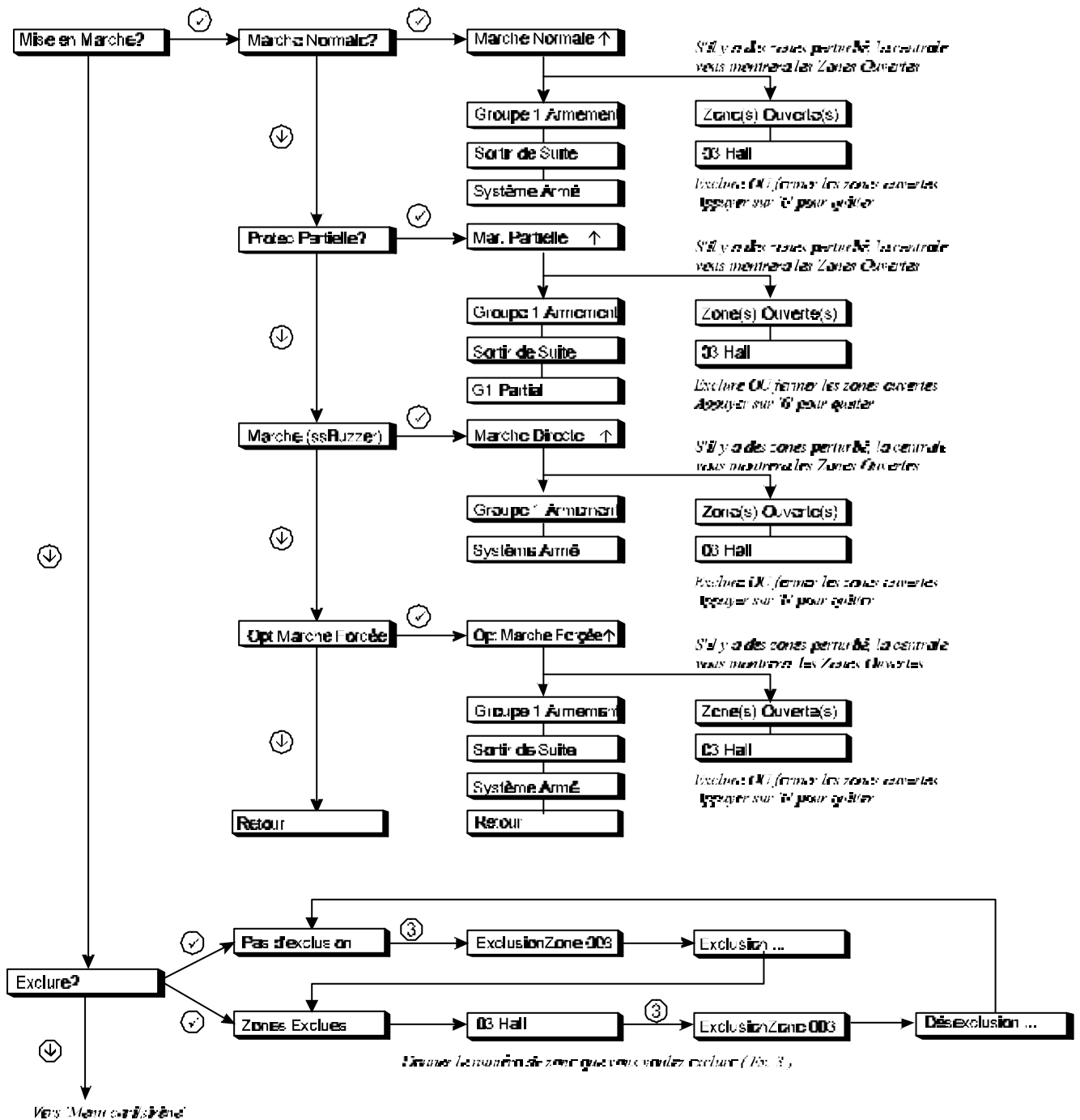


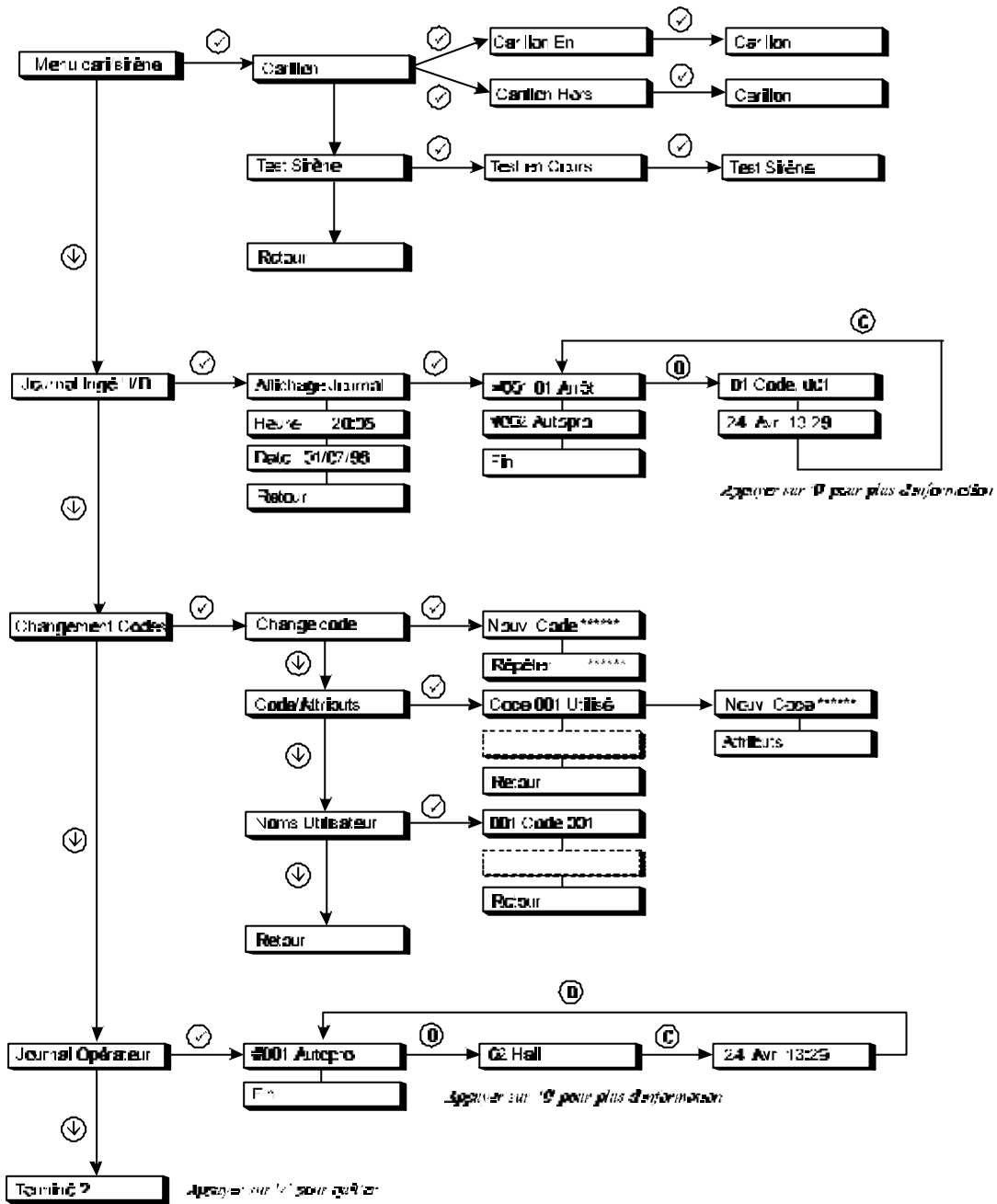
Attribut	Possibilités liées au code
Mt	Armement complet.
Mp	Armement partiel.
Hs	Désarmement.
Ex	Exclusion de zones. Egalement armement forcé.
Ca	Activation et inactivation de la fonction carillon, test des sirènes et des buzzers
Cc	Modification propre code.
Ct	Modification de tous les codes et des attributs correspondants. Cette option ne permet pas d'effacer un code. Les attributs que le code ne possède pas ne peuvent être affectés à d'autres utilisateurs.
Hd	Modification de l'heure, de la date et lecture de la mémoire ingénieur.
At <sup>1</sup>	Désarmement sous contrainte.
Mg	Fonctions supplémentaires. L'attribut ' <b>Ct</b> ' permet ici d'effacer ou de créer des codes et d'affecter des attributs.

<sup>1</sup> Si vous choisissez At, aucun autre attribut n'est possible sauf **Hs**. Lors de l'introduction de ce code, l'attribut attaque va désarmer le groupe et envoyer le message `désarmement sous contrainte` à la centrale de surveillance si la programmation est prévue ainsi (voir transmetteur).

Tableau 1. Résumé codes/attributs

# ORGANIGRAMME D'UTILISATION





# NOTES

Ruled area for taking notes, consisting of 20 horizontal dashed lines.

---